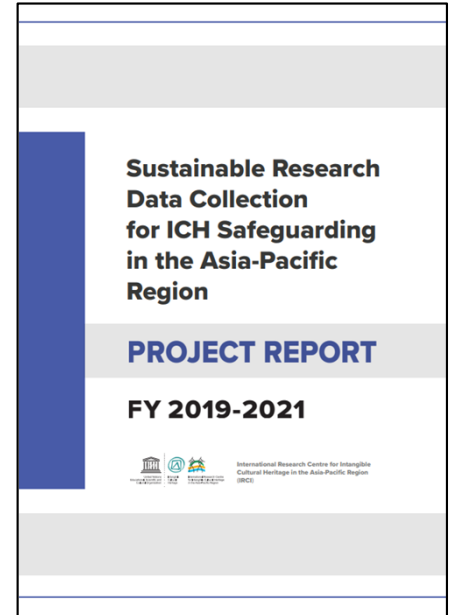


アジア太平洋地域における無形文化遺産保護のための持続的研究情報収集 2019-2021年度事業報告

要旨

アジア太平洋無形文化遺産研究センター（IRCI）は、アジア太平洋地域における無形文化遺産保護に関する研究を促進するために2011年に創設されましたが、研究活動を実施する上での既存の研究情報（論文、書籍、プロシーディングス等）の重要性に鑑み、2013年度より域内各国の研究者・研究機関と連携して無形文化遺産関連の研究情報を収集し、IRCI研究データベースを通じて一般に公開してきました。

2019年度から2021年度の3年間にわたり実施した「アジア太平洋地域における無形文化遺産保護のための持続的研究情報収集」事業では、東南アジアを中心にインドネシア、タイ、フィリピン、ベトナム、マレーシア、ミャンマーの研究機関と連携し、また2021年度からは中央アジアのキルギスが加わり、計542件の無形文化遺産に関する研究情報を収集しました。本事業は、研究情報を収集するだけでなく、自国の無形文化遺産保護に関する最新の研究動向や課題を把握・共有するための国内ワークショップや、すべての連携機関が参加する地域ワークショップなどを開催し、アジア太平洋地域における無形文化遺産研究に関する情報共有促進、研究機関間の連携強化の役割も担いました。本報告書は2019-2021年度の本事業の概要、成果、総合討論における論点などを収めています。

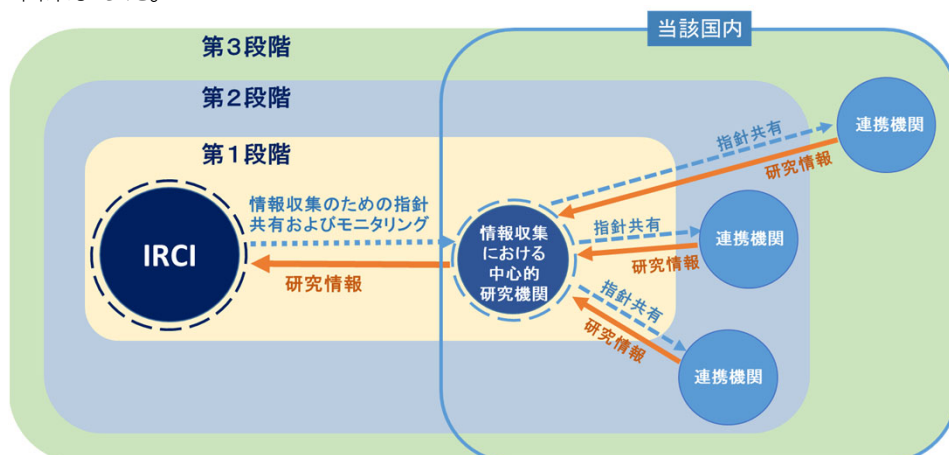


本事業においては、下記のように、情報の収集と公開およびワークショップに伴う利点がありました。

- 1) 事業の過程で開催されるワークショップが自国や他地域の無形文化遺産研究の現状を理解するのに役立つ、異なる学術分野間の協働にもつながる。
- 2) IRCI研究データベースが研究成果をコミュニティに還元する重要な媒体となり得る。
- 3) 地域社会の無形文化遺産保護の意識を高めたり、政策立案者に無形文化遺産を保護する方法を説明するため、収集した研究情報を活用できる。
- 4) データベースで他の研究者の研究を参照することで、共同研究の可能性が開ける。

一方、課題としては、複数年にわたり一つの機関と協力を継続する困難さ、研究情報のデジタル化の遅れ、データベースでの情報公開に伴う著作権の問題等がありました。

収集した研究情報は、無形文化遺産の種類、研究の焦点、言語、出版物の種類、出版年といった項目ごとに分析を行いました。これにより、今後、より研究および情報収集が必要な分野（例えばスポーツや食文化や伝統医学など）などを特定することが出来ました。



事業における情報収集手法（7頁参照）

2021年度地域ワークショップの総合討論から

2022年1月に開催した事業の総括となる地域ワークショップでは、6か国の連携機関及びIRCI間で、各国における無形文化遺産研究の現状、現在の情報収集手法の見直し、研究情報を収集することによりもたらされる事業協力者への利点、収集した研究情報の活用方法を議論し、今後の事業に対する提言も集約しました。

収集した情報の活用についての議論では、これらの情報が無形文化遺産の保持者やコミュニティによって、自身の無形文化遺産を保護する際の参考として活用できる点や、政府や政策立案者により、自国の無形文化遺産保護の現状を把握することが出来る点が挙げられ、情報の収集及び公開の重要性が改めて確認されました。議論においては、無形文化遺産の分類方法の再検討や、視聴覚資料を研究情報として収集対象とする場合の留意点等の提案も集められました。

目次（参考訳）

序文

1. アジア太平洋地域における無形文化遺産保護のための持続的研究情報収集：事業概要

背景及び目的

情報収集の手法

事業における活動

2019年度

2020年度

2021年度

地域ワークショップ

収集情報の分析

まとめ

事業を通して得られた知見と課題

今後の展望

2. 国別の情報収集概要

インドネシア

マレーシア

ベトナム

※下記より本報告書（英語）をダウンロードいただけます。

https://www.irci.jp/wp-content/uploads/sites/2/2022/03/IRCI_Project-Report_Sustainable-Research-Data-Collection-for-ICH-Safeguarding-in-the-Asia-Pacific-Region-1.pdf

（参考）IRCI研究データベース

<https://www.irci.jp/ichdb/>

【お問い合わせ先】

独立行政法人 国立文化財機構 アジア太平洋無形文化遺産研究センター

International Research Centre for Intangible Cultural Heritage in the Asia-Pacific Region (IRCI)

〒590-0802 大阪府堺市堺区百舌鳥夕雲町2丁 堺市博物館内 Tel: 072-275-8050 Fax: 072-275-8151 E-mail: irci@nich.go.jp